



# Sensor Wall Switch

Art.nr.: 0191123

55x55mm • PIR 180°

220-240V~ • 50/60HZ

UP-Bewegungsmelder Wandschalter • Bewegungsmelder Wandschakelaar

Détecteur de mouvement Interrupteur mural • Sensor de movimiento interruptor de pared



Sensor



Max. 500W



Max. 150W



Max. 150W



10 Sec-4 Min



2-2000lux

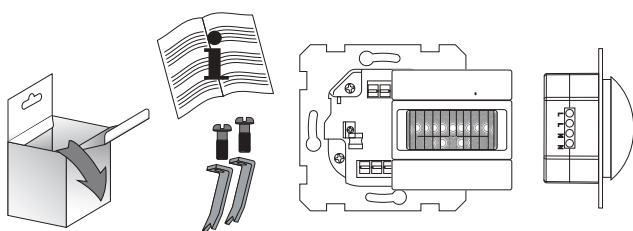


8m max.

**EN Flush-Mounted Motion Sensor 55er Operating Instructions**  
**DE Unterputz Bewegungsmelder 55er Bedienungsanleitung**  
**NL Inbouw Bewegingsensor 55er Gebruiksaanwijzing**  
**FR Détecteur de Mouvement Encastré 55er Notice d'utilisation**  
**ES Sensor de Movimiento Empotrado 55er Manual de Instrucciones**

## Technical Data / Technische Daten / Technische Gegevens / Données Techniques / Datos Técnicos

Article-No	Artikel-Nr	Artikelnummer	Numéro d'article	Número de artículo	191123
Housing	Gehäuse	Behuizing	Boîtier	Carcasa	PC + Metal
Housing Color	Farbe Gehäuse	Kleur behuizing	Couleur du boîtier	Color de la carcasa	Black/Schwarz/Zwart/Noir/Negro
Standby Power	Standby-Leistung	Standby-verbruik	Consommation en veille	Consumo en espera	0,5W
Input Voltage/Current	Eingangsspannung/Strom	Ingangsspanning/stroom	Tension/courant d'entrée	Voltaje/corriente de entrada	230V-AC/max 3A
Switching Capacity for Incandescent & Halogen Lamps (OUT1)	Schaltleistung Glüh- & Halogenlampen (OUT1)	Schakelvermogen gloeilampen & halogeenlampen (OUT1)	Puissance commutée lampes à incandescence et halogènes (OUT1)	Potencia de conmutación lámparas incandescentes y halógenas (OUT1)	500W
Switching Capacity for LED Lamps (OUT1)	Schaltleistung LED-Lampen (OUT1)	Schakelvermogen LED-lampen (OUT1)	Puissance commutée lampes LED (OUT1)	Potencia de conmutación lámparas LED (OUT1)	150W
Switching Capacity Fan/Exhaust Motor (OUT2)	Schaltleistung Lüfter /Abluftmotor (OUT2)	Schakelvermogen ventilator/afzuigmotor (OUT2)	Puissance commutée ventilateur/moteur d'extraction (OUT2)	Potencia de conmutación ventilador/motor extractor (OUT2)	150W
Sensor Type	Sensortyp	Sensortype	Type de capteur	Tipo de sensor	PIR Motion Sensor
Daylight Sensor Sensitivity	Tageslichtsensor-Empfindlichkeit	Gevoeligheid daglichtsensor	Sensibilité du capteur de lumière du jour	Sensibilidad del sensor de luz diurna	10   2000 Lux
Hold Time	Haltezeit	Inschakeltijd	Durée d'activation	Tiempo de activación	10 sec   4 min
Maximum Detection Angle	Maximale Erfassungswinkel	Maximale detectiehoek	Angle de détection maximal	Ángulo máximo de detección	180°
Typical Installation Height	Typische Installationshöhe	Typische installatiehoogte	Hauteur typique d'installation	Altura típica de instalación	0,5m   1,5m
Detection Range at Typical Installation Height	Erfassungsbereich bei typischer Installationshöhe	Detectiebereik bij typische installatiehoogte	Portée de détection à hauteur typique	Rango de detección a altura típica	2   8m
Switch-off Delay OUT2 (Fan/Exhaust Motor)	Ausschaltverzögerung OUT2 (Lüfter / Abluftmotor)	Uitschakelvertraging OUT2 (ventilator/afzuigmotor)	Retard à l'extinction OUT2 (ventilateur/moteur d'extraction)	Retraso de apagado OUT2 (ventilador/motor extractor)	5 min
Installation Depth	Einbautiefe	Inbouwdiepte	Profondeur d'installation	Profundidad de instalación	28mm
Dimensions	Abmessungen	Afmetingen	Dimensions	Dimensiones	71 x 71 x 52mm
Net Weight	Netto Gewicht	Netto gewicht	Poids net	Peso neto	100g
Protection Rating	Schutzart	Beschermingsgraad	Indice de protection	Grado de protección	IP20
Protection Class	Schutzklasse	Beschermingsklasse	Classe de protection	Clase de protección	II
Operating Temperature	Betriebstemperatur	Bedrijfstemperatuur	Température de fonctionnement	Temperatura de funcionamiento	-20°C to +45°C


**EN Package Contents:**

- 1x Motion sensor
- 1x Instruction manual
- 2x Mounting claws with screws

**DE Verpackungsinhalt:**

- 1x Bewegungsmelder
- 1x Bedienungsanleitung
- 2x Befestigungsklammern mit Schrauben

**NL Inhoud verpakking:**

- 1x Bewegingsensor
- 1x Gebruiksaanwijzing
- 2x Montageklauwen met schroeven

**FR Contenu de l'emballage:**

- 1x Détecteur de mouvement
- 1x Notice d'utilisation
- 2x Griffes de montage avec vis

**ES Contenido del paquete:**

- 1x Sensor de movimiento
- 1x Manual de instrucciones
- 2x Garras de montaje con

**Installation**

Ensure terminals face downwards for correct positioning. Use flush-mounted boxes with a minimum depth of 40mm (according to DIN 49073) for ease of installation and ventilation.

**Montage**

Für die korrekte Einbaulage müssen die Anschlussklemmen nach unten zeigen und die Unterputzdose sollte eine Mindestdiefe von 40 mm haben (tiefe UP Dosen nach DIN 49073). Dies dient nicht nur der einfacheren Installation, sondern auch der besseren Belüftung des Gerätes.

**Installatie**

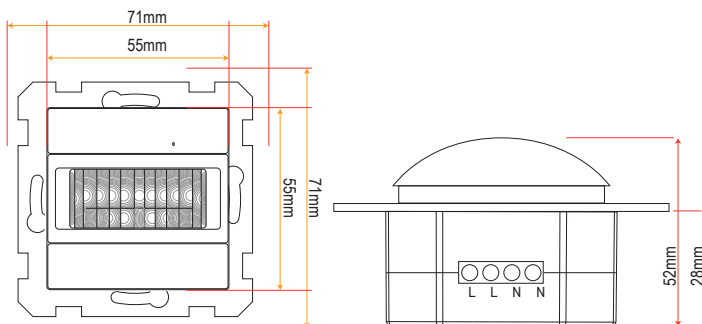
Plaats aansluitklemmen naar beneden voor een correcte installatiepositie. Gebruik inbouwdozen met een minimale diepte van 40 mm (volgens DIN 49073) voor eenvoudige installatie en ventilatie.

**Installation**

Pour un positionnement correct, les bornes doivent être orientées vers le bas. Utilisez des boîtiers encastrés avec une profondeur minimale de 40 mm (selon DIN 49073) pour faciliter l'installation et la ventilation.

**Instalación**

Para una posición correcta, las terminales deben estar orientadas hacia abajo. Use cajas empotradas con una profundidad mínima de 40mm (según DIN 49073) para facilitar la instalación y ventilación.

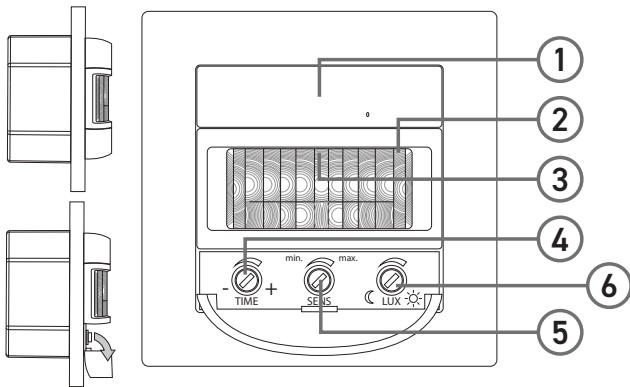
**Dimensions / Abmessungen / Afmetingen / Dimensions / Dimensiones**


**Safety Warning/ Warnung beim Umgang mit elektrischer Spannung! / Veiligheidswaarschuwing/Avertissement de Sécurité/Advertencia de Seguridad**



- EN** Always disconnect the power supply before installation or removal. Electrical work must be performed by qualified professionals only.
- DE** Bei indirektem oder direktem Kontakt mit netzspannungsführenden Teilen kommt es zu einem gefährlichen den Körper durchfließenden Strom. Elektroschock, Verbrennungen oder im schlimmsten Fall der Tod können die Folge sein. Bei unsachgemäß ausgeführten Arbeiten an Spannungsführenden Produkten besteht Brandgefahr.
- NL** Schakel altijd de stroom uit voordat u het apparaat installeert of verwijdert. Elektrische werkzaamheden moeten uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
- FR** Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation ou la désinstallation. Les travaux électriques doivent être réalisés uniquement par un personnel qualifié.
- ES** Siempre desconecte la alimentación eléctrica antes de la instalación o desinstalación. El trabajo eléctrico debe ser realizado exclusivamente por personal calificado.
- EN** - Always disconnect the mains voltage before installation and/or removal!  
- Work on the 230 V network must only be performed by qualified personnel. Read and keep the operating instructions carefully (they are legally part of the product).
- DE** - Vor der Montage und/oder Demontage immer die Netzspannung ausschalten!  
- Arbeiten am 230 V-Netz nur von Fachpersonal durchführen lassen. Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren (sie ist rechtlich ein Teil des Produktes).
- NL** - Schakel altijd de netspanning uit vóór montage en/of demontage!  
- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar deze (deze maakt wettelijk deel uit van het product).
- FR** - Coupez toujours la tension secteur avant le montage et/ou démontage !  
- Les travaux sur le réseau de 230 V doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le (il constitue légalement une partie du produit).
- ES** - ¡Desconecte siempre la tensión de red antes del montaje y/o desmontaje!  
- Los trabajos en la red de 230 V solo deben ser realizados por personal cualificado. Lea atentamente el manual de instrucciones y consérvelo (es legalmente parte del producto).

**Detailed View / Detailansicht / Gedetailleerd Overzicht /  
Vue Détaillée / Vista Detallada**



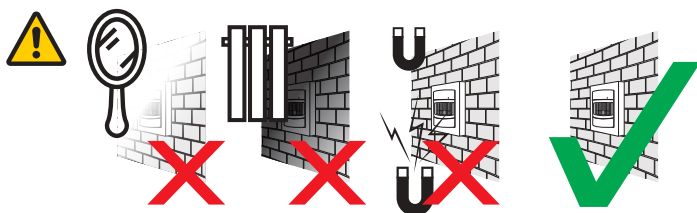
- EN 1 Switch Button**  
Auto mode: Press and hold to enter manual mode. Manual mode:  
Manual mode: ON/OFF. Press and hold to switch back to auto mode.
- 2 Status LED**  
Blinks briefly upon detecting movement in auto mode. In manual mode, red LED blinks slowly (constantly).
- 3 Sensor Lens**  
Keep lens clean and clear from obstacles, reflections, and strong magnets. Movement resets timer; connected loads remain active.
- 4 Time Adjustment**  
Auto mode timer adjustable from 10 sec to max 4 min.
- 5 Sensitivity Adjustment**  
Detection range adjustable between approx. 2m and max 8m.
- 6 Lux Adjustment**  
Adjust light sensitivity threshold from 2 Lux (moonlight) to 2000 Lux (bright sunlight).

- NL 1 Schakelknop**  
Auto modus: houd ingedrukt om naar handmatige modus te gaan. Handmatige modus: AAN/UIT. Houd opnieuw ingedrukt om terug naar auto modus te schakelen.
- 2 Status LED**  
Knippert kort bij bewegingsdetectie in auto modus. In handmatige modus knippert de rode LED langzaam (constant).
- 3 Sensorlens**  
Houd de lens schoon en vrij van obstakels, reflecties en sterke magneten. Bij beweging wordt de timer gereset; aangesloten apparaten blijven actief.
- 4 Tijdstelling**  
Auto modus timer instelbaar van 10 sec tot max 4 min.
- 5 Gevoeligheidsinstelling**  
Detectiebereik instelbaar tussen ca. 2m en max 8m.
- 6 Lux instelling**  
Past de lichtgevoeligheid aan van 2 Lux (maanlicht) tot 2000 Lux (helder daglicht).

- DE 1 Taster**  
Auto-Modus: Drücken und halten, um in den manuellen Modus zu wechseln. Manueller Modus: EIN/AUS. Drücken und halten, um in den Auto-Modus zu wechseln.
- 2 Status-LED**  
Auto-Modus: Wenn der Sensor Bewegung erkennt, blinkt die LED-Anzeige kurz, um die Bewegungserkennung zu signalisieren (nur bei erkannter Bewegung). Manueller Modus: Die rote LED-Anzeige blinkt langsam (konstant), um anzuzeigen, dass sich das Gerät im manuellen Modus befindet.
- 3 Sensorlinse**  
a Halten Sie die Sensorlinse sauber und frei von Hindernissen, starken Reflexionen und starken Magneten.  
b Der Bewegungssensor verfügt über eine „Erkennungs- und Verzögerungsfunktion“. Bei jeder Bewegungserkennung wird der Timer zurückgesetzt, und die Last (Lampe, Ventilator) bleibt eingeschaltet.
- 4 Zeiteinstellung**  
Auto-Modus: Der TIMER kann von 10 Sekunden bis maximal 4 Minuten eingestellt werden.
- 5 Empfindlichkeitseinstellung**  
Auto-Modus: Die SENS-Einstellung passt den Erfassungsbereich von etwa 2 Metern bis maximal 8 Metern an.
- 6 Dämmerungseinstellung**  
Auto-Modus: Die LUX-Einstellung regelt die Lichtstärkeschwelle für die Aktivierung des Sensors und reicht von 2 Lux (Mondlicht) bis 2000 Lux (helles Sonnenlicht).

- FR 1 Bouton de commutation**  
Mode auto : Appuyez et maintenez pour passer en mode manuel.  
Mode manuel : ON/OFF. Appuyez et maintenez à nouveau pour retourner en mode automatique.
- 2 LED d'état**  
Clignote brièvement en cas de détection de mouvement en mode auto. En mode manuel, la LED rouge clignote lentement (constamment).
- 3 Lentille du capteur**  
Maintenez la lentille propre, dégagée de tout obstacle, de reflets et d'aimants puissants. Le mouvement réinitialise le minuteur ; les charges connectées restent actives.
- 4 Réglage du temps**  
Minuterie en mode automatique réglable de 10 sec à 4 min max.
- 5 Réglage de la sensibilité**  
Portée de détection ajustable entre environ 2m et 8m max.
- 6 Réglage Lux**  
Ajuste le seuil de sensibilité lumineuse de 2 Lux (clair de lune) à 2000 Lux (lumière du jour vive).

- ES 1 Botón interruptor**  
Modo automático: Mantenga presionado para entrar en modo manual.  
Modo manual: ENCENDIDO/APAGADO. Mantenga presionado nuevamente para volver al modo automático.
- 2 LED de estado**  
Parpadea brevemente al detectar movimiento en modo automático. En modo manual, el LED rojo parpadea lentamente (continuo).
- 3 Lente del senso**  
Mantenga la lente limpia y libre de obstáculos, reflejos e imanes fuertes. El movimiento restablece el temporizador; los dispositivos conectados permanecen activos.
- 4 Ajuste de tiempo**  
Temporizador ajustable en modo automático de 10 seg a máx. 4 min.
- 5 Ajuste de sensibilidad**  
Rango de detección ajustable entre aprox. 2m y máx. 8m.
- 6 Ajuste Lux**  
Ajusta el umbral de sensibilidad lumínica de 2 Lux (luz de luna) a 2000 Lux (luz solar intensa).



- EN Before Installation:**  
Do not install in highly reflective areas, near obstacles, or strong magnets.
- DE Vor der Installation:**  
Bitte installieren Sie den Bewegungsmelder nicht in stark reflektierenden Bereichen, hinter Hindernissen oder in der Nähe von starken Magneten.
- NL Voor Installatie:**  
Installeer niet in sterk reflecterende gebieden, nabij obstakels of sterke magneten.
- FR Avant Installation:**  
Ne pas installer dans des zones fortement réfléchissantes, à proximité d'obstacles ou d'aimants puissants.
- ES Antes de la Instalación:**  
No instalar en áreas altamente reflectantes, cerca de obstáculos o imanes fuertes.

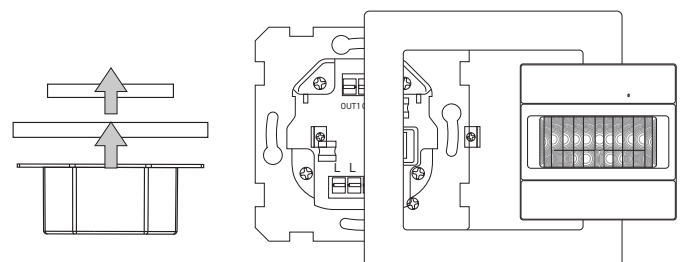
**EN** Verify all contents included. The frame (not included) should snap onto the sensor after installing the plate. Mounting claws and screws included, not pre-mounted. Use push-in terminals for tool-free wiring; to release wires, press the locking lever with a screwdriver.

**DE** Überprüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit. Nachdem das Gehäuse gemäß der nächsten Anleitung installiert wurde, sollte der Rahmen über die Platte gelegt und der Sensorkörper darauf eingerastet werden. (Der Rahmen ist nicht im Lieferumfang enthalten.)

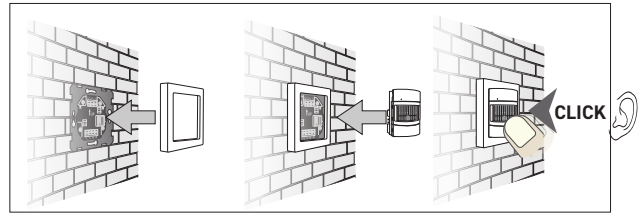
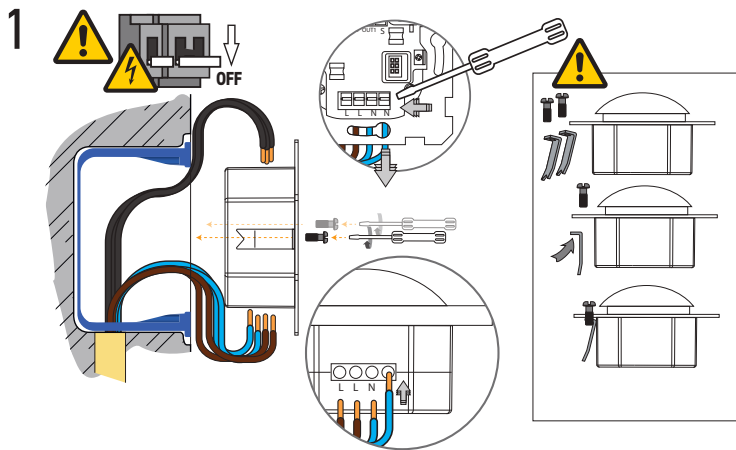
**NL** Controleer volledigheid van de verpakking. Plaats na installatie van de afdekplaat het frame (niet inbegrepen) over de sensor. Montageklauwen en schroeven meegeleverd, niet voorgemonteerd. Gebruik push-in klemmen voor gereedschapsloze aansluiting; om draden los te maken, druk op de vergrendeling met een schroevendraaier.

**FR** Vérifiez le contenu complet. Après installation de la plaque, le cadre (non inclus) doit être fixé sur le capteur. Les griffes de montage et vis incluses ne sont pas pré-montées. Utilisez des bornes push-in pour un câblage sans outil ; pour libérer les fils, appuyez sur le levier de verrouillage avec un tournevis.

**ES** Verifique la integridad del contenido. Después de instalar la placa, el marco (no incluido) debe encajarse sobre el sensor. Las garras y tornillos de montaje incluidos no están pre-montados. Utilice terminales push-in para cableado sin herramientas; para liberar los cables, presione la palanca de bloqueo con un destornillador.



Installation / Montage / Montage / Assemblée / Asamlea



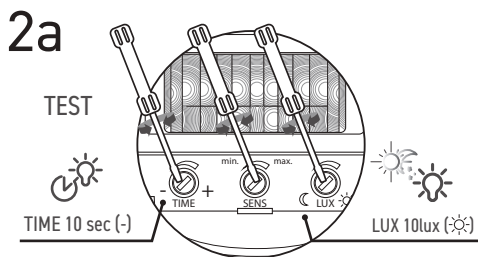
**EN** The claws are not mounted on the motion detector when delivered. If necessary, they must be attached using the screws provided. The motion detector is equipped with push-in terminals, so no tools are needed for connecting wires. To release the cables, press the locking lever with a screwdriver.

**DE** Die Krallen sind im Auslieferungszustand nicht am Bewegungsmelder montiert. Diese müssen bei Bedarf mit den mitgelieferten Schrauben montiert werden. Der Bewegungsmelder ist mit Push-In Klemmen ausgestattet, sodass zum Anschließen kein Werkzeug benötigt wird. Zum Lösen der Kabel muss der Verriegelungshebel mit einem Schraubendreher gedrückt werden.

**NL** De klauwen zijn bij levering niet op de bewegingsmelder gemonteerd. Indien nodig moeten deze met de bijgeleverde schroeven bevestigd worden. De bewegingsmelder is uitgerust met push-in klemmen, waardoor er geen gereedschap nodig is voor het aansluiten van draden. Om de kabels los te maken, moet de vergrendelingshendel met een schroevendraaier worden ingedrukt.

**FR** Les griffes ne sont pas montées sur le détecteur de mouvement lors de la livraison. Si nécessaire, elles doivent être fixées à l'aide des vis fournies. Le détecteur de mouvement est équipé de bornes enfichables, aucun outil n'est donc requis pour le raccordement des fils. Pour libérer les câbles, il faut appuyer sur le levier de verrouillage à l'aide d'un tournevis.

**ES** Las garras no vienen montadas en el detector de movimiento en el momento de la entrega. Si es necesario, deben fijarse utilizando los tornillos suministrados. El detector de movimiento está equipado con bornes push-in, por lo que no se requieren herramientas para conectar los cables. Para soltar los cables, presione la palanca de bloqueo con un destornillador.

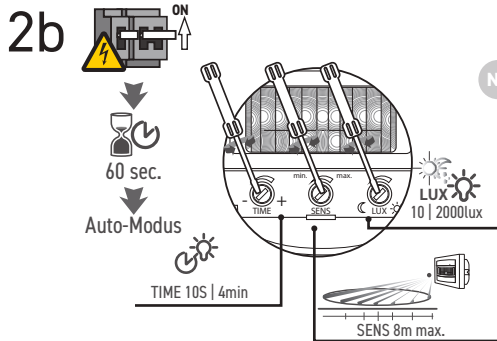


**EN** TEST Mode: To avoid delays:

**2a.** Set TIME to shortest (10 sec), set LUX to sun symbol.  
**2b.** Switch power ON. Lights/fans activate immediately but sensor/switch inactive. After approx. 60 seconds initialization, sensor enters automatic mode.  
Adjust TIME, sensitivity, and LUX after successful motion detection test.

**DE** TEST Mode: Der letzte Schritt vor dem Einschalten ist, den TEST-Modus einzustellen. Dieser dient dazu, langes Warten zu vermeiden und die Funktion auch bei Tageslicht zu gewährleisten.

**2a.** Schritt a: Stellen Sie „TIME“ auf die kürzeste Zeit (10 Sekunden) und „LUX“ auf das Sonnensymbol ein.  
**2b.** Schritt b: Netzspannung einschalten  
Sobald der Strom eingeschaltet ist, werden die angeschlossenen Lampen/Ventilatoren sofort eingeschaltet, der Sensor und die Schalter sind jedoch noch ohne Funktion. Bei der Inbetriebnahme des Bewegungsmelders durchläuft dieser eine Aufwärm-/Formatierungsphase von etwa 60 Sekunden. Nach dieser Zeit schaltet sich das Licht/Ventilator aus und der Sensor befindet sich im Automatikmodus. Die LED-Anzeige blinkt kurz bei der Erkennung und beginnt mit der Erkennung von Bewegungen. Jetzt können Sie testen, ob Bewegungen erkannt werden. Ist dies erfolgreich, passen Sie Zeit, Empfindlichkeit und Lux entsprechend Ihren Anforderungen an.  
**Sie können jetzt den manuellen Modus testen, indem Sie die Schalttaste (1) 5 Sekunden lang gedrückt halten. Die LED-Anzeige blinkt langsam und zeigt damit an, dass der Sensor im manuellen Modus ist.**



**NL** TEST-Modus: Om vertragingen te voorkomen:

**2a.** Stel TIME in op kortste tijd (10 sec), zet LUX op zon-symbool.  
**2b.** Schakel de stroom in. Lampen/ventilatoren activeren direct, maar sensor/schakelaar nog inactief. Na ca. 60 sec initialisatie schakelt de sensor naar automatische modus.  
Pas TIME, gevoeligheid en LUX aan na succesvolle test.  
Test handmatige modus door schakelknop (1) 5 sec ingedrukt te houden. LED knippert langzaam in handmatige modus.

**FR** Mode TEST: Pour éviter les délais :

**2a.** Réglez TIME au plus court (10 sec), placez LUX sur le symbole soleil.  
**2b.** Allumez le courant. Lampes/ventilateurs s'activent immédiatement, mais le capteur/interrupteur reste inactif. Après environ 60 secondes d'initialisation, le capteur passe en mode automatique.  
Réglez TIME, sensibilité et LUX après un test de détection réussi.  
Testez le mode manuel en maintenant le bouton de commutation (1) pendant 5 secondes. La LED clignote lentement en mode manuel.

**ES** Modo TEST: Para evitar demoras:

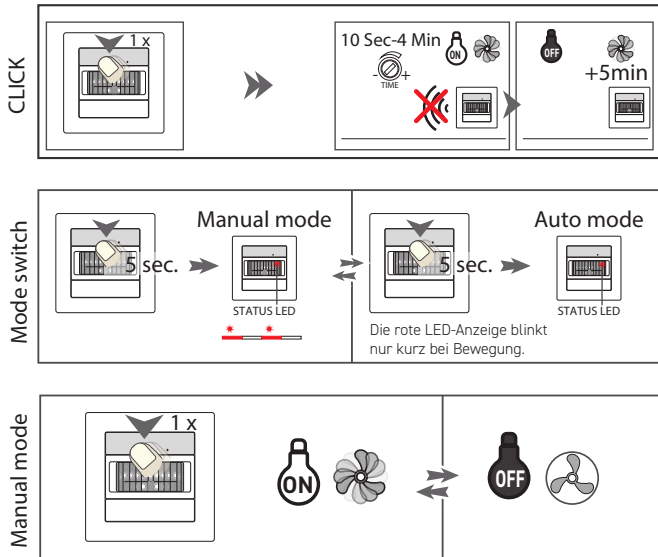
**2a.** Establezca TIME en el mínimo (10 seg), coloque LUX en el símbolo de sol.  
**2b.** Encienda la alimentación. Las lámparas/ventiladores se activan inmediatamente, pero el sensor/interruptor permanece inactivo. Tras aproximadamente 60 segundos de inicialización, el sensor pasa al modo automático.  
Ajuste TIME, sensibilidad y LUX tras realizar una prueba exitosa de detección.  
Pruebe el modo manual manteniendo presionado el botón interruptor (1) durante 5 segundos. El LED parpadea lentamente en modo manual.

Auto / Montage / Montage / Assemblée / Asamlea



**EN** **Automatic Mode**  
PIR sensor activates lighting/fan upon motion detection. Lights remain active with ongoing detection, turning off after the preset delay following no detection. Sensitivity, lux, and delay adjustable. Fan runs for additional 5 minutes after lights turn off. Short press on top button simulates detection. When movement is detected, the LED indicator briefly flashes to indicate detection. The fan is activated without switching on the lamp when the lux value is set to low. This means the fan continuously responds to movement, even during the day, regardless of lighting conditions. In automatic mode, a brief press of the upper button activates the preset time setting and simulates the effect as if movement had been detected (provided that the brightness level has not yet fallen below the set threshold).

**Manual Mode**  
Long press toggles between automatic/manual modes. Short press toggles lights/fan permanently ON/OFF. LED blinks slowly indicating manual mode.



**NL Automatische Modus**  
PIR-sensor activeert verlichting/ventilator bij bewegingsdetectie. Lampen blijven actief tijdens voortdurende detectie en schakelen uit na ingestelde vertraging zonder detectie. Gevoeligheid, Lux en vertraging instelbaar. Ventilator draait extra 5 min na uitschakeling lampen. Korte druk op bovenste knop simuleert detectie. Bij bewegingsdetectie knippert de LED-indicator kort om de detectie aan te geven. De ventilator wordt ingeschakeld zonder dat de lamp aangaat wanneer de lux-waarde laag is ingesteld. Dit betekent dat de ventilator continu reageert op beweging, zelfs overdag, ongeacht de lichtomstandigheden. In de automatische modus activeert een korte druk op de bovenste knop de ingestelde tijd en simuleert het effect alsof er beweging werd gedetecteerd (mits de helderheidswaarde nog niet onder de ingestelde drempel is gezakt).

**Handmatige Modus**  
Lange druk schakelt tussen automatische en handmatige modus. Korte druk schakelt lampen/ventilator permanent AAN/UIT. LED knippert langzaam in handmatige modus.

**ES Modo Automático**  
El sensor PIR activa la iluminación/ventilador al detectar movimiento. Las lámparas permanecen activas durante la detección continua y se apagan tras el retardo preestablecido al cesar la detección. Sensibilidad, lux y retardo ajustables. El ventilador funciona 5 minutos adicionales tras apagarse las luces. Una pulsación breve en el botón superior simula la detección. Cuando se detecta movimiento, el indicador LED parpadea brevemente para indicar la detección. El ventilador se activa sin encender la lámpara cuando el valor de lux está ajustado a bajo. Esto significa que el ventilador responde continuamente al movimiento, incluso durante el día, independientemente de las condiciones de luz. En modo automático, una breve presión del botón superior activa el ajuste de tiempo predeterminado y simula el efecto como si se hubiera detectado movimiento (siempre que el nivel de luminosidad aún no haya caído por debajo del umbral establecido).

**Modo Manual**  
Una pulsación prolongada alterna entre los modos automático y manual. Una pulsación breve activa/desactiva permanentemente lámparas/ventilador. El LED parpadea lentamente en modo manual.

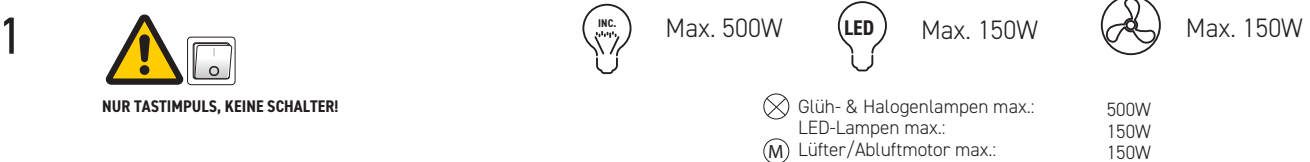
**DE Automatischer Modus**  
Im automatischen Modus erkennt der PIR-Sensor Bewegungen im Erkennungsbereich und aktiviert das angeschlossene Beleuchtungssystem und/oder den Ventilator entsprechend. Wird Bewegung erkannt, schalten sich die Lichter ein und bleiben an, solange weiterhin Bewegung detektiert wird. Nachdem keine weitere Bewegung erkannt wurde, bleiben die Lichter für eine voreingestellte Dauer eingeschaltet, bevor sie automatisch ausgeschaltet werden. Die Empfindlichkeit des Sensors, die Lux-Einstellungen und die Zeitverzögerung können gemäß den Anforderungen des Benutzers angepasst werden. Nachdem das Licht ausgeschaltet wurde, läuft der Ventilator für zusätzliche 5 Minuten weiter. Bei Bewegungserkennung blinkt die LED-Anzeige kurz, um die Detektion anzuzeigen. Der Ventilator wird ausgelöst, ohne dass die Lampe eingeschaltet wird, wenn der Lux-Wert auf niedrig eingestellt ist. Dies bedeutet, dass der Ventilator kontinuierlich auf Bewegung reagiert, auch tagsüber, unabhängig von den Lichtverhältnissen. Im automatischen Modus aktiviert ein kurzer Druck auf die obere Taste die voreingestellte Zeiteinstellung und simuliert den Effekt, als ob Bewegung erkannt wurde (sofern der Helligkeitswert noch nicht unter den festgelegten Schwellenwert gefallen ist).

**Manual Mode**  
Ein langer Druck auf die Taste schaltet zwischen dem automatischen Modus und dem manuellen Modus um. Im manuellen Modus schaltet ein kurzer Druck auf die Taste sowohl das Licht als auch den Ventilator dauerhaft ein oder aus. Die rote LED-Anzeige blinkt mit einer langsamen Frequenz (ständig), um anzuzeigen, dass sich das Gerät im manuellen Modus befindet.

**FR Mode Automatique**  
Le capteur PIR active l'éclairage/le ventilateur à la détection de mouvement. Les lampes restent actives pendant la détection continue et s'éteignent après le délai pré-réglé suivant l'absence de détection. Sensibilité, lux et délai réglables. Le ventilateur fonctionne encore 5 min après l'extinction des lampes. Une courte pression sur le bouton supérieur simule la détection. Lors de la détection d'un mouvement, le voyant LED clignote brièvement pour indiquer la détection. Le ventilateur est activé sans que la lampe ne s'allume lorsque la valeur lux est réglée sur faible. Cela signifie que le ventilateur réagit continuellement aux mouvements, même pendant la journée, indépendamment des conditions lumineuses. En mode automatique, une courte pression sur le bouton supérieur active le réglage horaire prédéfini et simule l'effet comme si un mouvement avait été détecté (à condition que la luminosité ne soit pas déjà passée sous le seuil défini).

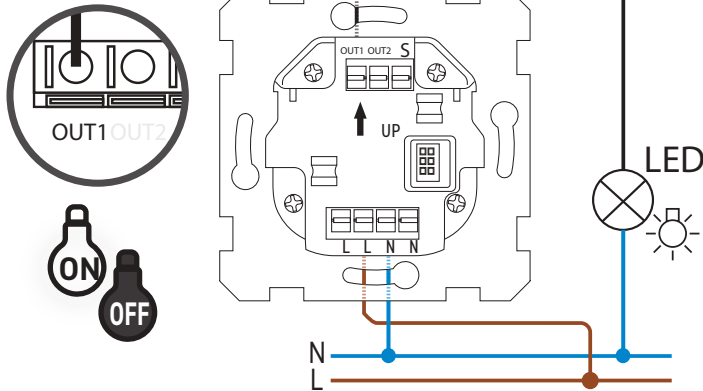
**Mode Manuel**  
Une pression prolongée bascule entre mode automatique et manuel. Une pression courte active/désactive en permanence les lampes/le ventilateur. La LED clignote lentement en mode manuel.

**Wiring Diagram / Anschlusschema / Aansluitschema / Schéma de câblage / Diagrama de Cableado**



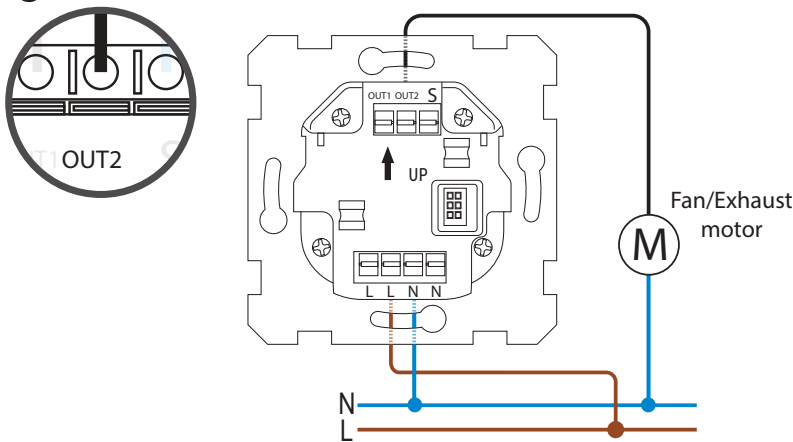
<b>Out1</b>	Max. 500W incandescent & halogen lamps; max. 150W LED lamps
<b>Out2</b>	Max. 150W fan/exhaust motor (automatic 5-min delay after OUT1)
<b>S</b>	External push-button connection (no illuminated buttons allowed)
<b>L</b>	Input Phase 230V~ (internally bridged)
<b>L</b>	Input Phase 230V~ (internally bridged)
<b>N</b>	Input Neutral 230V~ (internally bridged)
<b>N</b>	Input Neutral 230V~ (internally bridged)

2



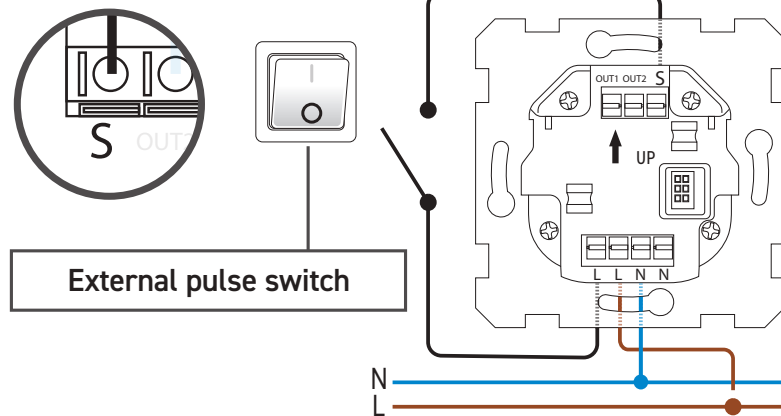
- EN Terminal OUT1 immediately switches into sensor detection mode or manual operation. In sensor mode, the light remains on for the preset duration.
- DE Klemme OUT1 schaltet sofort in den Sensordetektionsmodus oder den manuellen Betrieb. Im Sensormodus bleibt das Licht für die voreingestellte Zeit eingeschaltet.
- NL Klem OUT1 schakelt onmiddellijk naar sensordetectiemodus of handmatige bediening. In sensormodus blijft het licht gedurende de ingestelde tijd ingeschakeld.
- FR La borne OUT1 passe immédiatement en mode de détection par capteur ou en fonctionnement manuel. En mode capteur, la lumière reste allumée pendant la durée pré-réglée.
- ES El terminal OUT1 conmuta inmediatamente al modo de detección por sensor o funcionamiento manual. En modo sensor, la luz permanece encendida durante el tiempo preestablecido.

3



- EN Terminal OUT2 is used for the fan motor. In sensor mode, this connection switches off the connected device after a 5-minute delay.  
Note: The run-on time for OUT2 is the preset time of OUT1 plus 5 minutes.
- DE Klemme OUT2 wird für den Lüftermotor verwendet. Diese Verbindung schaltet das angeschlossene Gerät im Sensormodus mit einer Verzögerung von 5 Minuten aus.  
Hinweis: Die Nachlaufzeit von OUT2 ist die eingestellte Zeit von OUT1 + 5 Minuten.
- NL Klem OUT2 wordt gebruikt voor de ventilatormotor. Deze aansluiting schakelt het aangesloten apparaat in sensormodus uit met een vertraging van 5 minuten.  
Let op: De nalooftijd van OUT2 is de ingestelde tijd van OUT1 plus 5 minuten.
- FR La borne OUT2 est utilisée pour le moteur de ventilateur. Cette connexion éteint l'appareil connecté en mode capteur avec un délai de 5 minutes.  
Remarque : Le temps de fonctionnement additionnel d'OUT2 est la durée réglée pour OUT1 plus 5 minutes.
- ES El terminal OUT2 se utiliza para el motor del ventilador. Esta conexión desconecta el dispositivo conectado en modo sensor con un retardo de 5 minutos.  
Nota: El tiempo adicional de funcionamiento de OUT2 es el tiempo ajustado para OUT1 más 5 minutos.

4



- EN Terminal S is a push-button input (pulse) and has the same function as the internal push-button.  
Push-buttons with integrated signal lamps must not be used.
- DE Klemme S ist ein Tastereingang (Impuls) und hat die gleiche Funktion wie der interne Taster.  
Taster mit integrierter Signallampe dürfen nicht verwendet werden.
- NL Klem S is een drukknopingang (impuls) en heeft dezelfde functie als de interne drukknop.  
Drukknoppen met geïntegreerde signaallamp mogen niet worden gebruikt.
- FR La borne S est une entrée bouton-poussoir (impulsion) et a la même fonction que le bouton-poussoir interne.  
Les boutons-poussoirs avec lampe témoin intégrée ne doivent pas être utilisés.
- ES El terminal S es una entrada de pulsador (impulso) y tiene la misma función que el pulsador interno.  
No se deben utilizar pulsadores con lámpara de señalización integrada.

**EN Notes on Disposal**

The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste. For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.



**Care**

Before cleaning the unit, disconnect it, if necessary from other components; do not use aggressive cleaning agents. The unit has been carefully checked for defects. If nevertheless you do have cause for complaint, please go back to the retailer where you have bought the product together with your proof of purchase. We are not liable for damage arising from incorrect handling, improper use or wear or tear. We reserve the right to make technical modifications.

**Safety**

**General Safety**

- Read the manual carefully before use. Keep this manual for future reference.
- Only use the product for its intended purposes. Do not use the product for other purposes than described in the manual.
- Do not use this product if any part is damaged or defective. If the product is damaged or defective, replace the product immediately.
- This product shall not be used by children without the supervision of an adult. Children shall not play with the device.
- Do not modify the product in any way.
- Do not expose the product to water or moisture. (IP 20)
- Do not immerge the product into water. (IP 44 – IP 67)
- Keep the product away from heat sources.
- Do not block the ventilation openings.
- Do not look directly into the LED lamp.
- Keep a minimum distance of >2 meter between the lamp and the surface being illuminated.

**Electrical safety**

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Do not use the product if the cable or plug is damaged or defective. When damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always make sure that the voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Make sure that the cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over

**Warning**

- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- Caution, risk of electric shock.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire has to be destroyed.

**Disclaimer**

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks or their respective holders and are hereby recognized as such.

Please visit us online on our website for more information about our company and our products.

**Documentation**

The product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. The product complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales.

**DE Hinweise für die Entsorgung**

Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen sie bei einer Sammelstelle für Altgeräte (erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde) oder dem Händler, bei dem es gekauft wurde abgegeben werden. Diese stellen eine umweltgerechte Entsorgung sicher.



**Pflege**

Bevor Sie das Gerät reinigen, trennen Sie es bei Bedarf von anderen Komponenten; Verwenden Sie keine aggressiven, Tenside enthaltenden Reinigungsmittel. Das Gerät wurde sorgfältig auf Mängel überprüft. Wenn Sie trotzdem Grund zu einer Beanstandung haben, geben Sie die Leuchte bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, zusammen mit dem Kaufbeleg zurück. Wir haften nicht für Schäden, die durch falsche oder unsachgemäße Handhabung oder Verschleiß entstehen. Wir behalten uns das Recht vor ohne vorherige Information, technische Änderungen vorzunehmen die der Produktverbesserung dienen.

**Sicherheit**

**Generelle Sicherheit**

- Lesen Sie die Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Behalten Sie die Anleitung, um später nachschlagen zu können.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als in der Anleitung beschrieben.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Wenn das Produkt beschädigt oder defekt ist, ersetzen Sie das Produkt sofort.
- Das Produkt darf nicht von Kindern ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Ändern Sie das Produkt nicht in irgendeiner Weise.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen fern.
- Blockieren sie nicht die Ventilationsöffnungen.
- Schauen Sie nicht direkt in die LED-Lampe.
- Beachten Sie den Mindestabstand (> 2mtr) zwischen der Lampe und der beleuchteten Fläche.

**Elektrische Sicherheit**

- Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt nur von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn das Hauptkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Wenn der Netzstecker beschädigt oder defekt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturagenten ersetzt werden.
- Vor dem Gebrauch immer darauf achten, dass die Netzspannung die gleiche wie die Spannung auf dem Typenschild des Gerätes ist.
- Achten Sie darauf, das die Kabel nicht über den Rand einer Arbeitsplatte hängt und nicht versehentlich gefangen oder darüber stolpern werden kann.

**Haftungsausschluss**

Entwürfe und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken oder ihrer jeweiligen Inhaber und werden hiermit als solche anerkannt.

Besuchen Sie uns online unter für weitere Informationen über unsere Produkte und unser Unternehmen.

**Dokumentation**

Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit allen relevanten Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Das Produkt entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Verkaufsland.

**NL** **Opmerkingen over verwijdering**

Het product is bestemd voor aparte inzameling op een geschikte inzamelplaats. Gooi het product niet bij het huishoudelijk afval. Voor meer informatie, neem contact op met de verkoper of de lokale autoriteit die verantwoordelijk is voor afvalbeheer.

**Onderhoud**

Koppel het apparaat los voordat u het schoonmaakt, indien nodig van andere componenten; gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Het apparaat is zorgvuldig gecontroleerd op gebreken. Als u toch reden tot klacht heeft, ga dan terug naar de verkoper waar u het product heeft gekocht, samen met uw aankoopbewijs. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist gebruik, onjuiste bediening of slijtage. Wij behouden ons het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen.

**Veiligheid****Algemene veiligheid**

Lees de handleiding zorgvuldig voor gebruik. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.  
Gebruik het product **alleen** voor de bedoelde doeleinden. Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.  
Gebruik dit product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Als het product beschadigd of defect is, vervang het product dan onmiddellijk.  
Dit product mag niet door kinderen worden gebruikt zonder toezicht van een volwassene. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.  
Wijzig het product op geen enkele manier.  
Stel het product niet bloot aan water of vocht. (IP 20)  
Dompel het product niet onder in water. (IP 44 – IP 67)  
Houd het product uit de buurt van warmtebronnen.  
Blokkeer de ventilatieopeningen niet.  
Kijk niet direct in de LED-lamp.  
Houd een minimale afstand van >2 meter tussen de lamp en het verlichte oppervlak.

**Elektrische veiligheid**

Om het risico op elektrische schokken te verminderen, mag dit product **alleen** door een bevoegd technicus worden geopend wanneer service vereist is.  
Gebruik het product niet als de kabel of stekker beschadigd of defect is.  
Wanneer deze beschadigd of defect is, moet deze worden vervangen door de fabrikant of een geautoriseerd reparatieagent.  
Controleer voor gebruik altijd of de spanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.  
Zorg ervoor dat de kabel niet over de rand van een werkblad hangt en niet per ongeluk kan worden aangetrokken of over struikeld.

**Waarschuwing**

De lichtbron in dit armatuur mag **alleen** worden vervangen door de fabrikant of zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon.  
Pas op, risico op elektrische schokken.  
De externe flexibele kabel of het snoer van dit armatuur kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet het armatuur worden vernietigd.

**Disclaimer**

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve houders en worden hierbij als zodanig erkend.

Bezoek ons online op onze website voor meer informatie over ons bedrijf en onze producten.

**Documentatie**

Het product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met alle relevante voorschriften en richtlijnen, geldig voor alle lidstaten van de Europese Unie. Het product voldoet aan alle toepasselijke specificaties en voorschriften in het land van verkoop.

**FR** **Remarques sur l'élimination**

Le produit est destiné à une collecte séparée à un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Pour plus d'informations, contactez le revendeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

**Entretien**

Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez-le, si nécessaire, des autres composants; n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. L'appareil a été soigneusement vérifié pour détecter les défauts. Si vous avez néanmoins des raisons de vous plaindre, retournez au détaillant où vous avez acheté le produit avec votre preuve d'achat. Nous ne sommes pas responsables des dommages résultant d'une mauvaise manipulation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

**Sécurité****Sécurité générale**

Lisez attentivement le manuel avant utilisation. Conservez ce manuel pour référence future.  
N'utilisez le produit que pour les usages prévus. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.  
N'utilisez pas ce produit si une partie est endommagée ou défectueuse. Si le produit est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.  
Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants sans la supervision d'un adulte. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.  
Ne modifiez en aucun cas le produit.  
Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité. (IP 20)  
Ne pas immerger le produit dans l'eau. (IP 44 – IP 67)  
Gardez le produit à l'écart des sources de chaleur.  
Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.  
Ne regardez pas directement dans la lampe LED.  
Gardez une distance minimale de >2 mètres entre la lampe et la surface éclairée.

**Sécurité électrique**

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien autorisé lorsqu'un entretien est nécessaire.  
N'utilisez pas le produit si le câble ou la fiche est endommagé ou défectueux. Lorsqu'il est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou un agent de réparation autorisé.  
Avant utilisation, assurez-vous toujours que la tension est la même que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.  
Assurez-vous que le câble ne pend pas au bord d'un plan de travail et ne peut pas être accidentellement tiré ou trébuché.

**Avertissement**

La source de lumière contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire. Attention, risque de choc électrique.  
Le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

**Clause de non-responsabilité**

Les conceptions et spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Tous les logos, marques et noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus comme tels. Veuillez visiter notre site Web pour plus d'informations sur notre entreprise et nos produits.

**Documentation**

Le produit a été fabriqué et fourni en conformité avec toutes les réglementations et directives pertinentes, valables pour tous les États membres de l'Union européenne. Le produit est conforme à toutes les spécifications et réglementations applicables dans le pays de vente.

**ES Notas sobre la eliminación**

El producto está destinado a una recolección separada en un punto de recolección adecuado. No deseche el producto con los residuos domésticos. Para obtener más información, comuníquese con el minorista o la autoridad local responsable de la gestión de residuos.

**Cuidado**

Antes de limpiar la unidad, desconéctela, si es necesario, de otros componentes; no utilice agentes de limpieza agresivos. La unidad ha sido cuidadosamente revisada para detectar defectos. Si, no obstante, tiene motivos de queja, regrese al minorista donde compró el producto junto con su comprobante de compra. No somos responsables de los daños derivados de un uso incorrecto, manejo inadecuado o desgaste. Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas.

**Seguridad****Seguridad general**

Lea atentamente el manual antes de usar. Guarde este manual para futuras consultas.

Solo utilice el producto para los fines previstos. No utilice el producto para otros fines que los descritos en el manual.

No utilice este producto si alguna parte está dañada o defectuosa. Si el producto está dañado o defectuoso, reemplácelo de inmediato.

Este producto no debe ser utilizado por niños sin la supervisión de un adulto.

Los niños no deben jugar con el dispositivo.

No modifique el producto de ninguna manera.

No esponga el producto al agua o la humedad. (IP 20)

No sumerja el producto en agua. (IP 44 – IP 67)

Mantenga el producto alejado de fuentes de calor.

No bloquee las aberturas de ventilación.

No mire directamente a la lámpara LED.

Mantenga una distancia mínima de >2 metros entre la lámpara y la superficie iluminada.

**Seguridad eléctrica**

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este producto solo debe ser abierto por un técnico autorizado cuando se requiera servicio.

No utilice el producto si el cable o enchufe está dañado o defectuoso. Cuando está dañado o defectuoso, debe ser reemplazado por el fabricante o un agente de reparación autorizado.

Antes de usar, asegúrese siempre de que el voltaje sea el mismo que el voltaje en la placa de identificación del dispositivo.

Asegúrese de que el cable no cuelgue del borde de una encimera y no pueda ser tirado accidentalmente o tropezado.

**Advertencia**

La fuente de luz contenida en esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar.

Precaución, riesgo de choque eléctrico.

El cable flexible externo o el cordón de esta luminaria no se puede reemplazar; si el cordón está dañado, la luminaria debe ser destruida.

**Descargo de responsabilidad**

Los diseños y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Todos los logotipos, marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares y se reconocen como tales.

Visite nuestro sitio web para obtener más información sobre nuestra empresa y nuestros productos.

**Documentación**

El producto ha sido fabricado y suministrado de conformidad con todas las regulaciones y directivas pertinentes, válidas para todos los estados miembros de la Unión Europea. El producto cumple con todas las especificaciones y regulaciones aplicables en el país de venta.

**!** **NL** | **OPMERKING!** Als het apparaat op een andere manier dan beschreven wordt geopend, vervalt de garantie.  
**EN** | **NOTE!** Opening the device in any other way than described will void the warranty.  
**DE** | **HINWEIS!** Öffnen von Geräten, auf eine andere Weise als angegeben, gefährdet Garantieanspruch.  
**FR** | **NOTE!** Si l'appareil est ouvert d'une autre manière que celle décrite dans ce manuel, entraînant l'annulation de la garantie.  
**ES** | **¡NOTA!** Si se abre el dispositivo de una forma distinta a la descrita, se anulará la garantía.



**NL** | Waarschuwing! Risico op elektrische schokken.  
**EN** | Caution! Risk of electric shock.  
**DE** | Vorsicht! Stromschlaggefahr.  
**FR** | Attention! Risque de choc électrique.  
**ES** | ¡Atención! Riesgo de choque eléctrico.



**NL** | Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.  
**EN** | Only suitable for indoor use.  
**DE** | Nur für den Innenbereich geeignet.  
**FR** | Uniquement adapté à une utilisation en intérieur.  
**ES** | Solo apto para uso en interiores.

**IP20**

**NL** | IP20 - Beschermd tegen aanraking door vingers en voorwerpen groter dan 12 millimeter.  
**EN** | IP20 - Protected from touch by fingers and objects greater than 12 millimeters.  
**DE** | IP20 - Geschützt vor Berührung durch Finger und Gegenstände, die größer als 12 Millimeter sind.  
**FR** | IP20 - Protégé du toucher des doigts et des objets de plus de 12 millimètres.  
**ES** | IP20 - Protección del tacto con los dedos y objetos de más de 12 milímetros.

**r**

**NL** | Alleen geschikt voor vaste bedrading. Flexibele connectoren of aansluit snoeren kunnen niet worden gebruikt.  
**EN** | Only suitable for fixed wiring. Flexible connectors or connection cables cannot be used.  
**DE** | Nur für feste Verdrahtung geeignet. Flexible Steckverbinder oder Anschlusskabel können nicht verwendet werden.  
**FR** | Uniquement adapté au câblage fixe. Les connecteurs ou câbles de raccordement flexibles ne peuvent pas être utilisés.  
**ES** | Solo apto para cableado fijo. No se pueden utilizar conectores flexibles ni cables de conexión.

**μ**

**NL** | Geeft een micro-onderbrekingsfunctie aan, d.w.z. de sensor bestuurt de stroomvoorziening via een relais.  
**EN** | Indicates a micro-disconnection function, i.e., the sensor controls the power supply via a relay.  
**DE** | Zeigt eine Mikro-Trennfunktion an, d.h. der Sensor steuert die Stromversorgung über ein Relais.  
**FR** | Indique une fonction de micro-déconnexion, c'est-à-dire que le capteur contrôle l'alimentation via un relais.  
**ES** | Indica una función de microdesconexión, es decir, el sensor controla la alimentación mediante un relé.



**NL** | Klasse II - Een elektrisch apparaat van Klasse II is dubbel-geïsoleerd en zo ontworpen dat het geen veiligheidsaansluiting op de elektrische aarde (aarding) behoeft.  
**EN** | Class II - A class II electrical appliance is double insulated and designed so that it does not require a safety connection to electrical earth.  
**DE** | Klasse II - Geräten mit Schutzklasse II haben eine verstärkte oder doppelte Isolierung und meist keinen Anschluss an den Schutzleiter.  
**FR** | Classe II - L'appareil possède une isolation double ou renforcée et les prises ne possèdent pas de broche de terre.  
**ES** | Clase II - La luminaria tiene doble aislamiento y no requiere una toma a tierra de seguridad eléctrica.



**NL** | Niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimtes  
**EN** | Not suitable for use in humid areas  
**DE** | Nicht für den Einsatz in Feuchträumen geeignet  
**FR** | Ne convient pas pour une utilisation dans des endroits humides  
**ES** | No apto para uso en áreas húmedas.



**NL** | Geschikt voor een netfrequentie van 50Hz en 60HzLED  
**EN** | Suitable for a mains frequency of 50Hz and 60HzLED  
**DE** | Geeignet für eine Netzfrequenz von 50Hz und 60HzLED  
**FR** | Convient pour une fréquence secteur de 50Hz et 60HzLED  
**ES** | Adecuado para una frecuencia de red de 50 Hz y 60 HzLED



**NL** | Het artikel dient gescheiden van het huishoudelijk afval worden verwijderd. Het artikel moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de lokale milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd, te verminderen en eventuele negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.  
**EN** | The item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.  
**DE** | Der Gegenstand muss getrennt entsorgt werden. Der Artikel sollte zur Wiederverwertung in Übereinstimmung mit den lokalen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung den entsprechenden Einrichtungen übergeben werden. Durch die Trennung eines markierten Gegenstandes vom Haushaltsabfall, helfen Sie dabei, das Abfallvolumen zu reduzieren.  
**FR** | tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.  
**ES** | El artículo debe ser eliminado por separado de los residuos domésticos. El artículo debe ser entregado para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a las plantas incineradoras o a los vertederos, minimizará cualquier posible efecto negativo en la salud humana y el medio ambiente.



**NL** | Dit product draagt de CE-Markering, wat bevestigt dat dit product voldoet aan de EU-veiligheids-, gezondheids- en milieubeschermingseisen.  
**EN** | This product carries the CE mark, which confirms that this product meets EU safety, health and environmental protection requirements.  
**DE** | Dieses Produkt verfügt über ein CE-Zeichen. Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der EU an Sicherheit, Gesundheit und Anforderungen an den Umweltschutz.  
**FR** | Ce produit porte la marque CE, qui confirme que ce produit répond aux exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.  
**ES** | Este producto lleva la marca de CE, que confirma que este producto cumple con las normas de seguridad, salud y los requisitos de protección del medio ambiente.

